

## 疾病预防控制局

### 2018 年全国エイズ性病 C 型肝炎対策会議 寧波で開催

卫生健康委 CDC www.nhfpc.gov.cn 2018-04-24

来源：

2018 年 4 月 19 日、2018 年度全国エイズ性病 C 型肝炎予防治療工作会議が寧波で開催された。毛群安 CDC 局長が会議に出席し、スピーチを行った。

会議では、党の十八大以来、各地各部門が着実に党中央国务院の決定した策略、手配の実行をし、エイズの流行を低いレベルに制御することに成功し、2017 年、各地は緊密に『十三五』行動計画をめぐり、適切に各項の予防治療措置を実施し、活動は積極的な進展を見せた指摘。

会議は、十九大精神を規範として、いまの形成を確実に把握せねばならないと強調。さらに、党政府のリーダーシップを強化し、宣伝活動を全方位に展開し、検査効率と抗ウイルス製剤の治療品質を全面的にレベルアップし、総合的な関与の実効向上を強化、重点地区と重点グループの予防治療を強化して、社会組織のポテンシャルを刺激せねばならないとした。また、予防治療の経費と薬品の管理を強化し、性病 C 型肝炎予防治療など 9 方面で新たな要求を強化し、2018 年の予防治療活動を着実に実施せねばならないとも強調している。

会議には、各省 区、市 兵団 および各市の衛生計生委と関連の専門予防治療機構の責任者及び専門家が出席し、税関総署、国家中医薬局、卫生健康委委員会の関連司局、関連の専門技術機構や社会団体などの単位における責任者に出席が要請された。

会議に先立ち、毛群安局長ら一行は、浙江省の艾滋病予防治療と疾病予防管理体系の建設活動などについての視察を行った。

<http://www.nhfpc.gov.cn/jkj/s3586/201804/da93ccb1f0fb48d7863c1f619a4540b8.shtml>

### 2018 National Convention for AIDS, and Sexually Transmitted Hepatitis C Held in Ningbo, Zhejiang Province

Health Committee CDC

www.nhfpc.gov.cn 2018-04-24

Source:

On April 19, 2018, the "National meeting for prevention and treatment of HIV/AIDS and Sexually transmitted Hepatitis C 2018", was held in Ningbo. Mao Qun'an, Director of the Bureau of Disease Control and Prevention attended the meeting and delivered a speech.

The meeting pointed out that since the party's 18th National Congress, all departments throughout the country have conscientiously implemented the decision-making and deployment of the Party's Central Committee and the State Council, and successfully controlled the AIDS epidemic to a low level of prevalence. In 2017, the relevant local governments closely focused on the "13th Five-Year Action Plan" and effectively implemented various prevention and control measures, and they made positive progress in prevention and control. The conference stressed that we must take the spirit of the 19th National Congress as a guide to profoundly grasp the new situation. The meeting proposed to further strengthen the leadership of the party committee and government, carry out publicity and education in an all-round way, comprehensively improve the efficiency of detection and the quality of antiviral treatment, strengthen the effectiveness of comprehensive interventions, strengthen the prevention and control of key areas and key populations, and stimulate the potential of social organizations. The meeting strengthened new requirements for 9 prevention and control funds and drug management, and it strengthened prevention and treatment of sexually transmitted diseases and hepatitis C, and solidly implemented the prevention and control work in 2018.

Responsible comrades and professionals from the provinces (autonomous regions, municipalities, and military formations) attended the meeting. The relevant responsible comrades of the General Administration of Customs, the State Administration of Traditional Chinese Medicine, relevant departments of the CPC Committee, relevant professional and technical organizations, social organizations and other units are invited to attend.

Before the meeting, Mr. Mao Qun'an and his entourage investigated the construction of AIDS prevention and control and disease prevention and control systems in Zhejiang Province.

..... 以下は中国語原文 .....

## 2018 年全国艾滋病性病丙肝防治工作会在浙江宁波召开

卫生健康委 CDC [www.nhfpc.gov.cn](http://www.nhfpc.gov.cn) 2018-04-24

来源：

2018 年 4 月 19 日，2018 年全国艾滋病性病丙肝防治工作会在宁波召开。疾控局毛群安局长出席会议并讲话。

会议指出，党的十八大以来，各地各部门认真贯彻党中央国务院决策部署，成功将艾滋病疫情控制在低流行水平。2017 年，各地紧密围绕“十三五”行动计划，切实落实各项防治措施，防治工作取得积极进展。会议强调要以十九大精神为指引，深刻把握新形势，提出了要进一步强化党委政府组织领导，全方位开展宣传教育，全面提升检测效率和抗病毒治疗质量，强化综合干预实效，加强重点地区和重点人群防治，激发社会组织潜能，加强防治经费和药品管理，强化性病丙肝防治等 9 个方面新要求，扎实做好 2018 年防治工作。

各省（区、市，兵团）及计划单列市卫生计生委和有关专业防治机构负责同志及专业人员出席，海关总署、国家中医药局、我委有关司局，相关专业技术机构、社会团体等单位有关负责同志应邀出席。

会前，毛群安局长一行在浙江省调研艾滋病防治和疾病预防控制体系建设等工作。

国家卫生计生委  
2016 年 7 月 20 日

相关链接：

<http://www.nhfpc.gov.cn/jkj/s3586/201804/da93ccb1f0fb48d7863c1f619a4540b8.shtml>

20180424C 2018 年全国エイズ性病 C 型肝炎対策会議 寧波で開催（国家 CDC）